

1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **1.1 Tootetähis**
- **Kaubanduslik nimetus: 4CR 2910 BPO-Härter Kartusche rot**
- **1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata**
Täiendav oluline teave puudub.
- **Aine/preparaadi kasutamine** Kõvastusvahend
- **1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**
- **Tootja/Tarnija:**
4CR Vertriebsgesellschaft mbH
Oberer Sommerfeldweg 2
D-94469 Deggendorf
Tel.: +49 (0) 40 69 60 99 315
Fax: +49 (0) 40 69 60 99 316
E-Mail: Info@4CR.com
www.4CR.com
- **1.4 Hädaabitelefoni number** +49(0)700 24112112 (CRM)

2. JAGU: Ohtude identifitseerimine

- **2.1 Aine või segu klassifitseerimine**
- **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**



Org. Perox. E H242 Kuumenemisel võib süttida.



Aquatic Acute 1 H400 Väga mürgine veeorganismidele.
Aquatic Chronic 1 H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.



Eye Irrit. 2 H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.
Skin Sens. 1 H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

- **2.2 Mürgistuselemendid**
- **Mürgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**
Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse nõuete kohaselt.
- **Ohupiktogramm**



- **Tunnussõna** Hoiatus
- **Mürgistuskomponendid ohu määramiseks:**
Dibensoüülperoksiid
- **Ohulaused**
H242 Kuumenemisel võib süttida.
H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Kaubanduslik nimetus: 4CR 2910 BPO-Härter Kartusche rot

(Jätkub lehel 1)

H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

· **Hoiatuslaused**

P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.

P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.

P103 Enne kasutamist tutvuda etiketil oleva infoga.

P210 Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada.

P220 Hoida eemal rõivastest/süttivast materjalist.

P305+P351+P338 **SILMA SATTUMISE KORRAL:** loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

P410 Hoida päikesevalguse eest.

P411+P235 Hoida temperatuuril mitte üle 25°C. Hoida jahedas.

P501 Sisu/konteineri käitlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.

· **Lisainformatsioon:**

Üksnes kutsealaseks kasutamiseks.

· **2.3 Muud ohud**

· **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**

· **PBT:** Ei ole kohaldatav.

· **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta

· **3.2 Keemiline iseloomustus: Segud**

· **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

· **Ohtlikud koostisosad:**

CAS: 94-36-0 EINECS: 202-327-6	Dibensüülperoksiid Org. Perox. B, H241; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	25-50%
CAS: 131-11-3 EINECS: 205-011-6	dimethyl phthalate aine, millele on kehtestatud ühenduse töökeskkonna ohtlike ainete piirnormid	25-50%
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3	Etaandiool STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	2,5-<10%

· **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

4. JAGU: Esmaabimeetmed

· **4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**

· **Pärast sissehingamist:**

Tagage värske õhk ja kindluse mõttes kutsuge arst.

Teadvuse kaotamise korral paigutage patsient stabiilselt külili transportimiseks.

· **Pärast nahale sattumist:** Koheselt peske veega ja seebiga ning loputage täielikult.

· **Pärast silma sattumist:**

Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.

· **Pärast allaneelamist:** Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.

· **4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta**

Täiendav oluline teave puudub.

(Jätkub lehelt 3)



Kaubanduslik nimetus: 4CR 2910 BPO-Härter Kartusche rot

· **Informatsioon arstidele:**

(Jätub lehel 2)

5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

- **5.1 Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusained:** Kasutage ümbritsevate tingimustega sobivaid tulekustutusmeetodeid.
- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.
- **5.3 Nõuanded tuletõrjajatele**
- **Kaitsevarustus:** Erilised meetmed pole nõutavad.

6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras** Pole nõutav.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:**
Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse või mis tahes veekogudesse.
Sattumisel veekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi informeerida vastavaid ametiasutusi.
Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **6.3 Tõkestamis- ning puhastamise meetodid ja -vahendid:** Koguge kokku mehhaaniliselt.
- **6.4 Viited muudele jagudele**
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**
Säilitada jahedas, kuivas kohas tihedalt suletud mahutites.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Ei ole erilisi nõudeid.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Säilitada eemal toidust.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Anum säilitada tihedalt suletuna.
- **Hoiustamisklass:** 5.2
- **7.3 Eriksutus** Täiendav oluline teave puudub.

8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.
- **8.1 Kontrolliparameetrid**

· **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**

94-36-0 Dibensoüülperoksiid

TLV | Pikaajaline väärtus: 5 mg/m³

131-11-3 dimethyl phthalate

TLV | Lühiajaline väärtus: 5 mg/m³
Pikaajaline väärtus: 3 mg/m³

107-21-1 Etaandiool

TLV | Lühiajaline väärtus: 104 mg/m³, 40 ppm
Pikaajaline väärtus: 52 mg/m³, 20 ppm
A, 18

(Jätub lehel 4)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 2910 BPO-Härter Kartusche rot

(Jätkub lehel 3)

· **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

· **8.2 Kokkupuute ohjamine**

· **Isiklik kaitsevarustus:**

· **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**

Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.

Koheselt eemaldage kõik määratud ja saastunud riideid

Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.

Vältida kokkupuudet silmadega.

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

· **Hingamisteede kaitse:** Pole nõutav.

· **Käte kaitsmine:**



Kaitsekindad

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes.

Puuduvate testide tõttu ei saa tootele/ preparaadile/ kemikaalide segule anda mingeid soovitusi kindamaterjali kohta.

Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele

· **Kinnaste materjal**

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

· **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**

Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

· **Silmakaitse:**



Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

· **9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**

· **Üldine informatsioon**

· **Välimus:**

Kuju: Tahke

Värvus: Vastavalt toote spetsifikatsioonile

· **Lõhn:** Iseloomulik

· **Lõhnalävi:** Pole määratud.

· **pH väärtus:** Ei ole kohaldatav.

· **Oleku muutus**

Sulamis-/külmumispunkt: Ei ole määratud.

Keemise algpunkt ja keemivahemik: 100°C

· **Leekpunkt:** Ei ole kohaldatav.

· **Süttivus (tahke, gaasiline):** Võib põhjustada tulekahju.

· **Süttimistemperatuur:** 410°C (DIN 51794)

· **Lagunemistemperatuur:** SADT = 50°C

· **Isesüttimistemperatuur:** Toode ei ole isesüttiv.

(Jätkub lehel 5)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 2910 BPO-Härter Kartusche rot

(Jätub lehel 4)

· Plahvatusohtlikkus:	Toode ei tekita plahvatusohtu.
· Plahvatusohtlikkus:	
· Plahvatusohtlikkus:	
· Alumine:	Pole määratud.
· Ülemine:	Pole määratud.
· Aururõhk juures 20°C:	23 hPa
· Tihedus juures 20°C:	1,2 g/cm ³ (DIN 53217)
· Suhteline tihedus	Pole määratud.
· Auru tihedus	Ei ole kohaldatav.
· Aurustumisküürus:	Ei ole kohaldatav.
· Lahustatavus / Segunemine	
· Vesi:	Mittelahustuv.
· Jaotustegur: n-oktaanol-/vesi:	Pole määratud.
· Viskoossus:	
· Dünaamiline:	Ei ole kohaldatav.
· Kinemaatiline:	Ei ole kohaldatav.
· Lahusti sisaldus:	
· Vesi:	10,0 %
· VOC (EC)	6,00 %
· Tahkeaine sisaldus:	84,0 %
· 9.2 Muu teave	Täiendav oluline teave puudub.

10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

- **10.1 Reaktsioonivõime** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.2 Keemiline stabiilsus**
- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ei ole teada ohtlike reaktsioone.
- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Süsinikmonoksiid

11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

- **11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
- **Akuutne toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Peamine ärritav efekt:**
- **Nahka söövitav/ärritav** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**
Põhjustab tugevat silmade ärritust.
- **Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**
Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
- **Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivtoksilised mõjud**
- **Mutageensus sugurakkudele** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Kantserogeensus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Reproduktiivtoksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Sihetorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude**
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

(Jätub lehelt 6)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 2910 BPO-Härter Kartusche rot

(Jätub lehel 5)

- **Sihetorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude**
Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
- **Hingamiskahjustus** Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

12. JAGU: Ökoloogiline teave

- **12.1 Toksilisus**
- **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.4 Liikumatus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **Ökotoksilised efektid:**
- **Märkus:** Väga toksiline kaladele
- **Täiendav keskkonnaalane informatsioon:**
- **Üldised märkused:**
Vee ohtlikkusklass 1 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): kergelt ohtlik vee jaoks
Lahjendamata toode või selle suured kogused ei tohi sattuda krundivetesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisisüsteemi.
Samuti mürgine kaladele ja planktonile veekeskondades.
Väga toksiline veeorganismidele
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

13. JAGU: Jäätmekäitlus

- **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisisüsteemidesse.

· Euroopa jäätmekataloog

16 09 03*	Peroksiidid, nt vesinikperoksiid
-----------	----------------------------------

- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

14. JAGU: Veonõuded

- **14.1 ÜRO number**
- **ADR, IMDG, IATA** UN3108
- **14.2 ÜRO veose tunnusunimetus**
- **ADR** UN3108 ORGAANILINE PEROKSIID, TÜÜP E, TAHKE (Dibensoüülperoksiid), ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS
- **IMDG** ORGANIC PEROXIDE TYPE E, SOLID (dibenzoyl peroxide), MARINE POLLUTANT
- **IATA** ORGANIC PEROXIDE TYPE E, SOLID (dibenzoyl peroxide)

(Jätub lehelt 7)

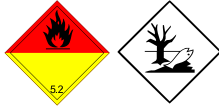
EST

Kaubanduslik nimetus: 4CR 2910 BPO-Härter Kartusche rot

(Jätub lehel 6)

· **14.3 Transpordi ohuklass(id)**

· **ADR**



- **klass** 5.2 (P1) Orgaanilised peroksiidid.
· **Ohtlikkusemärged** 5.2

· **IMDG**



- **Class** 5.2 Orgaanilised peroksiidid.
· **Label** 5.2

· **IATA**



- **Class** 5.2 Orgaanilised peroksiidid.
· **Label** 5.2

· **14.4 Pakendiriühm**

- **ADR, IMDG, IATA** Kehtiv

· **14.5 Keskkonnaohud:**

- **Mere saasteaine:** Jah
Sümbol (kala ja puude)
· **Spetsiaalne mürgistamine (ADR):** Sümbol (kala ja puude)

· **14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele** Hoiatus: Orgaanilised peroksiidid.

- **Ohtlikkuskood (Kemler):** -
· **EMS Number:** F-J,S-R
· **Stowage Category** D
· **Stowage Code** SW1 Protected from sources of heat.
· **Segregation Code** SG35 Stow "separated from" acids.
SG36 Stow "separated from" alkalis.

· **14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas**

- MARPOLI II lisaga ja IBC koodeksiga** Ei ole kohaldatav.

· **Transport/Lisainformatsioon:**

- **ADR**
· **Veo kategooria** 2
· **Tunneli piirangu kood:** D

· **IMDG**

- **Limited quantities (LQ)** 500 g

(Jätub lehel 8)

Kaubanduslik nimetus: 4CR 2910 BPO-Härter Kartusche rot

(Jätkub lehel 7)

- | | |
|---------------------------------|--|
| · UN "Model Regulation": | UN 3108 ORGAANILINE PEROKSIID, TÜÜP E, TAHKE (DIBENSOÜÜLPEROKSIID), 5.2, ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS |
|---------------------------------|--|

15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

- **15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid**

- **Directiva 2012/18/UE**

- **Nimetatud ohtlikud ained - I LISA** Ükski koostisaine ei ole nimekirjas.

- **SEVESO kategooria**

P6b ISEREAGEERIVAD AINED JA SEGUD ning ORGAANILISED PEROKSIIDID

E1 ohtlikud veekeskkonnale

- **Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks madalama tasandi nõuded 50 t**
- **Piirkogused (tonnides) järgmiste käitisetüüpide kohaldamiseks kõrgema tasandi nõuded 200 t**

- **Rahvuslikud eeskirjad:**

Klass	Osa %
NK	2,5-<10

- **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

16. JAGU: Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootemadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

- **Vastavad tunnused**

H241 Kuumenemisel võib süttida või plahvatada.

H302 Allaneelamisel kahjulik.

H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

H373 Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.

H400 Väga mürgine veeorganismidele.

H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

- **Lühendid ja akronüümid:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Org. Perox. B: Orgaanilised peroksiidid – Tüüp B

Org. Perox. E: Orgaanilised peroksiidid – Tüüp E/F

Acute Tox. 4: Äge mürgisus – 4. kategooria

Eye Irrit. 2: Raske silmakahjustus/silmade ärritus – 2. kategooria

Skin Sens. 1: Naha sensibiliseerimine – 1. kategooria

STOT RE 2: Mürgisus sihtelundi suhtes (korduv kokkupuude) – 2. kategooria

Aquatic Acute 1: Ohtlik veekeskkonnale - äge ohtlikkus veekeskkonnale – 1. kategooria

Aquatic Chronic 1: Ohtlik veekeskkonnale - pikaajaline oht veekeskkonnale – 1. kategooria